

**ИНСТРУМЕНТ
ВЫЯВЛЕНИЮ
ПОВЫШЕННОГО РИСКА
РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

ПО



УВКБ ООН
Управление
Верховного
Комиссара ООН по
делам беженцев





«Пусть она маленькая, но она имеет право бороться за счастье в этом мире.»

Фотографию на обложке сняла 16-летняя Идалина из лагеря беженцев Озире в Намибии. Идалина принимала участие в интенсивном семинаре по фотографии «Видишь ли ты то, что вижу я?», основной темой которого стало право ребенка на участие и огромное положительное влияние, которое это может оказать. Через тексты и фотографии дети-участники семинара документировали реальность их жизни, надежды и мечты. Детские фотографии не только раскрывают их огромные способности, но также показывают умение выявлять других детей, подверженных риску.

Новая версия Инструмента по выявлению повышенного риска стала продуктом совместной работы Секции развития общины, гендерного равенства и проблем детей и Службы переселения Подразделения служб международной защиты, УВКБ ООН.

Инструмент по выявлению повышенного риска (HRIT) был разработан для повышения эффективности УВКБ ООН по выявлению беженцев, подверженных риску, путем соединения методик сбора общинных оценок / оценок участников и индивидуальных оценок. Он предназначен для использования персоналом УВКБ ООН, занятым в общинных службах и/или деятельности по защите (включая переселение) и персоналом партнерских агентств.

Инструмент по выявлению повышенного риска служит для: (i) реализации Заключения Исполнительного комитета № 105 по женщинам и девочкам, подверженным риску, Заключения Исполнительного комитета № 107 по детям, подверженным риску, и Глобальных стратегических целей УВКБ ООН на 2007-09 гг.; ii) укрепления методик планирования, идентификации на основе потребностей и систем индивидуального сопровождения; и iii) актуализации вопросов возрастного, гендерного равенства и многообразия.

На начальном этапе разработкой HRIT занимались УВКБ ООН, Университет Нового Южного Уэльса (Австралия) и Викторианский фонд для лиц, переживших пытки (Австралия). Они разработали методику по выявлению разнообразных индивидуальных рисков. Для этого были использованы результаты более ранней работы, проведенной Университетом Нового Южного Уэльса совместно с УВКБ ООН по разработке усиленной методики выявления рисков для женщин и девочек, а также серии региональных семинаров 2005-2006 гг., проведенных Службой переселения УВКБ ООН в Азии, Африке и Латинской Америке. В марте 2007 г. УВКБ ООН провело апробацию HRIT в Бангладеш. Проект был реализован при поддержке Управления УВКБ ООН в Бангладеш при участии многофункциональной группы персонала НПО и УВКБ ООН. В команду НПО вошли представители «Международной амнистии» (Австралия), AUSTCARE, Университета Нового Южного Уэльса (Австралия) и Викторианского фонда для лиц, переживших пытки. Кроме откликов НПО и сотрудников, работающих на местах, этот инструмент был изменен и доработан при помощи беженцев.

HRIT можно скачать на сайте Refworldt:

<http://www.unhcr.org/refworld/docid/46f7c0cd2.html>

Первое издание, июнь 2008 г.

Авторы фотографий
©УВКБ ООН/Б.Беннон
©УВКБ ООН/Г. Амарасинге
©УВКБ ООН/С. Малкави
©УВКБ ООН/М.Х.Верни
©УВКБ ООН/ Б.Беннон
©УВКБ ООН / Балоч

Управление верховного комиссара
ООН по делам беженцев
94, рю де Монбриллан
1 202 Женева
Швейцария
сайт: www.unhcr.org



ИНСТРУМЕНТ ПО ВЫЯВЛЕНИЮ ПОВЫШЕННОГО РИСКА РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Введение

Целью этого **Руководства пользователя** является помощь персоналу и партнерам в эффективном использовании Инструмента по выявлению повышенного риска (HRIT). Это руководство содержит полный обзор способов использования инструмента, три базовых методики, руководство по подготовительному этапу и шаги, необходимые для реализации.

Почему я должен использовать этот инструмент?

Для идентификации лиц, подверженных повышенному риску:

Члены общины, пережившие насилие, отсутствие защиты и травмы, могут требовать тесного мониторинга и прямого вмешательства. Хотя многие представители перемещенной общины могут сталкиваться с риском, проблема заключается в том, чтобы выявить лиц, подверженных «повышенному риску», требующих раннего вмешательства. HRIT включает три базовых методики, которые можно использовать и адаптировать для выявления и оказания приоритетной помощи лицам, подверженным риску, таким образом, обеспечивая вмешательство для смягчения риска. Эти методики просты в использовании и не требуют объемного конспектирования или стенографии собеседований.

Для понимания профилей риска в общине:

HRIT может использоваться для опроса выборки из проблемной общины, для того, чтобы понять характеристики или профили лиц, которые могут столкнуться с конкретными рисками. Можно идентифицировать как индивидуальные факторы, так и факторы риска окружения (например, проблемы с безопасностью, преграды к доступу и получению помощи и услуг, несоблюдения правовых систем), что позволит повысить эффективность защиты и реакции на потребности в помощи.

Для планирования операции в стране:

Поскольку этот инструмент обеспечивает эффективное выявление рисков и сбор данных, это бесценный ресурс для **планирования долгосрочных решений** в контексте процесса планирования операций УВКБ ООН в стране. В частности, он позволит отразить в операциях УВКБ ООН возможные потребности в защите для данного проблемного населения (например, с использованием подхода выборочного опроса), а значит, планировать меры по укреплению систем защиты и ликвидации пробелов в предоставлении защиты. Подход выборочного опроса можно также использоваться для прогнозирования возможных потребностей населения в переселении. В контексте добровольной репатриации это поможет подготовить условия для безопасного возвращения и эффективного контроля после переселения. В отношении местной интеграции, это позволит принять конкретные меры для ликвидации существующих рисков.

Как выявляется повышенный риск?

Лиц, подверженных повышенному риску, можно выявить, учитывая их подверженность травмам, плохому обращению или другим условиям, отнесенным к категории риска в этом инструменте. Для определения уровня риска также важно учитывать способность отдельного лица справляться с проблемами, гибкость и умение избегать рисков. Классификацию невозможно провести только на основании факторов

повышенного риска. Скорее, следует учитывать **выдержку отдельного лица** и окружение защиты.

3 основных методики

HRIT можно использовать по-разному. В использовании HRIT можно вносить изменения для адаптации к конкретному операционному контексту; разные методики могут использоваться одновременно в ходе одной операции.

<p>Методика 1: структурированное интервью*</p>

<p>Персонал, работающий на местах, может использовать эту методику для получения общего представления о рисках, с которыми сталкиваются отдельные лица, и для отображения населения через выборочные опросы. Эта методика может использоваться совместно с оценками участников и другими структурированными идентификационными системами.</p>

<p>Методика 2: Контрольный список (без интервью)</p>

<p>Этот подход не требует личного интервью с заинтересованным лицом. Контрольный список дает возможность персоналу, работающему на местах, запротолировать риски, с которыми сталкиваются лица, на основе знания индивидуального случая.</p>
--

<p>Методика 3: специальная встреча (с коротким интервью)</p>

<p>Этот подход может использоваться, когда сотрудники, работающие на местах, спонтанно или специально встречаются с лицами, подверженными риску. Она объединяет элементы методик 1 и 2, описанных выше. Как правило, она включает короткое интервью по ключевым категориям риска для целей дальнейшего перенаправления.</p>

* Первая методика, **структурированное интервью**, является основой для других методик. Как только персонал ознакомится с методикой интервью, он легко поймет методы контрольного списка и специальных встреч. С целью упрощения, в Руководстве пользователя содержится подробное описание подхода интервью, а также краткое описание использования контрольного списка и специальных встреч.

Методика 1: структурированное интервью



Цель данной методики — получение общего представления об индивидуальных обстоятельствах, а также типах и видах рисков, с которыми он/она сталкивается. Задавая серию вопросов, связанных с проблемами и трудностями отдельного лица, персонал, проводящий интервью, может получить информацию, необходимую для выявления возможного повышенного риска.

Подготовка интервью

Перед использованием HRIT персонал должен провести планирование. Предпринимаемые меры будут отличаться в зависимости от операционного контекста. Однако они часто будут включать такие действия:

1. Построение отношений с общиной и понимание динамики общины

Если позволяют обстоятельства, до использования HRIT лучше всего провести оценку с точки зрения участников или групповые консультации. Оценка с точки зрения участников — это процесс построения партнерства с перемещенными женщинами и мужчинами всех возрастов и происхождения с использованием **прав и общинного подхода**, который признает, что у заинтересованных лиц есть возможности, ресурсы и гибкость, которые могут быть использованы для поиска долгосрочных решений. С женщинами, девочками, мальчиками и мужчинами проводятся отдельные обсуждения, чтобы понять конкретные риски, связанные с защитой, которым они подвергаются, и выявить их причины. И оценки с точки зрения участников, которые обычно проводятся в рамках процесса COP, и групповые консультации могут помочь персоналу оценить местные условия и пробелы в защите. Персонал должен также проконсультироваться с местными НПО или опытными сотрудниками для сбора дополнительной информации о местной ситуации. Эта информация может использоваться для корректировки применения HRIT.

2. Обновление инструмента для отражения операционного контекста

Вступительные замечания, открытые вопросы и индикаторы риска HRIT можно и необходимо изменять и дополнять для отражения конкретных обстоятельств каждой локальной операции.

3. Выявление групп и лиц, с которыми необходимо провести интервью

В определении объектов интервью может помочь оценка ProGres и оценка с точки зрения участников. Для ProGres используются Стандартные коды конкретных потребностей — то есть список кодов, которые могут быть закреплены за лицом, подверженным риску, или лицом с особыми потребностями (например, дети без сопровождения и разлученные с семьей дети, пожилые лица с несовершеннолетними детьми и т.д.) в ходе регистрации или на любом этапе операции. Используя эти коды, сотрудник УВКБ ООН, отвечающий за оценку ProGres, может составить список лиц

для интервью. В особых ситуациях могут также использоваться репрезентативные выборочные опросы, помогающие определить целевые группы или лиц.

4. Сбор биологических данных

После того, как будут определены объекты интервью, персонал должен заполнить ячейки с биологическими данными, введя доступную информацию по каждому лицу. Если лицо зарегистрировано в УВКБ ООН, тогда рекомендуется получить доступ к базе данных proGres или распечатке резюме регистрационных данных для перекрестной проверки данных. Важно обеспечить точность и актуальность данных proGres.

5. Ознакомление с HRIT

Персонал, использующий HRIT, и, если применимо, переводчики, должны ознакомиться с форматом и содержанием инструмента. В некоторых ситуациях может потребоваться структурный тренинг по использованию инструмента и его адаптации к местным условиям.

6. Организация достаточного места для интервью и мер безопасности

Необходимо продумать план действий в непредвиденных ситуациях, чтобы можно было немедленно обратиться к соответствующим провайдером услуг. Во время интервью может потребоваться необходимость в провайдере медицинских услуг (например, медсестре) и присутствии охраны.

7. Обеспечение услуг и адекватной системы по направлению лиц в другую инстанцию

После того, как будут выявлены лица, подверженные повышенному риску, персонал должен направить их к соответствующим инстанциям, таким как персонал органов защиты, советчики SGBV, BID контролер и другие службы. Это потребует наличия у служб защиты и общинных служб, а также их партнеров, **системы управления индивидуальными делами** и соблюдения соответствующих процедур контроля после направления.

Проведение интервью

Персонал, проводящий интервью, должен представить всех присутствующих лиц, разъяснить цель интервью, его продолжительность и используемый метод. Язык на вступительном этапе должен отражать местные обстоятельства. Персонал должен также получить согласие лица на раскрытие информации партнерам. Эта часть в идеале не должна превышать пять минут.

Открытые вопросы

Персонал, проводящий интервью, должен задавать открытые вопросы. Это позволит лицу разъяснить проблемы, с которыми он / она сталкивается, не подаваясь влиянию знаний и ожиданий сотрудника. Использование открытых вопросов также помогает выявить определенные риски, которые могут оказаться уникальными и редкими, а значит, очень редко раскрываются с использованием закрытых вопросов.

В идеале, этап открытых вопросов не должен превышать тридцати минут. В зависимости от опыта интервьюера и потребностей опрашиваемого лица, подробная оценка может завершаться. От персонала не требуется ведения подробного конспекта, однако можно записать основные пункты, чтобы облегчить идентификацию категорий риска.

Примеры открытых вопросов

- С каким типом проблем с безопасностью или угроз сталкиваетесь вы или члены вашей семьи?
- Кратко опишите, почему вы / члены вашей семьи чувствуете себя незащищенными или подверженными опасности? (Если целесообразно, подскажите: природа насилия; количество случаев возникновения риска / угроз; тип угроз).
- Где находятся члены вашей семьи? (Если целесообразно, подскажите: кто из членов семьи оказался разлученным с вами, исчез или умер и почему?)
- Есть ли у вас / членов вашей семьи проблемы со здоровьем, болезненные состояния или инвалидность?

Категории риска

На основании ответов на открытые вопросы и осведомленности персонала о местных обстоятельствах можно провести предварительную оценку возможных категорий повышенного риска, которые касаются лица и членов его/ее семьи, пометив соответствующие квадратики. Существует шесть тематических категорий, охватывающих травмы, трудности и другие состояния, указывающие на повышенный риск.

ВЫЯВЛЕННЫЕ ВОЗМОЖНЫЕ КАТЕГОРИИ ПОВЫШЕННОГО РИСКА (поставьте, если применимо)

- Юридическая и физическая защита
- Женщины и девочки, подверженные риску
- Дети / подростки, подверженные риску
- Пожилые лица, подверженные риску
- Лица, пережившие насилие или пытки
- Здоровье и инвалидность

Категории риска (продолжение)

Возможно, целесообразно пометить больше одной категории повышенного риска для точной фиксации существования повышенного риска. Однако, если категории накладываются (например, если девочку без сопровождения принуждают к проституции, то можно пометить категории «Дети / подростки, подверженные риску» и «Женщины и девочки, подверженные риску»), то персонал, проводящий интервью, должен перейти к категории риска, наиболее важной для заинтересованного лица.

Индикаторы риска

Для каждой категории риска существует подгруппа индикаторов риска, указывающих на общеизвестные травмы, трудности или состояния.

ЖЕНЩИНЫ И ДЕВОЧКИ, ПОДВЕРЖЕННЫЕ РИСКУ				
ИНДИКАТОРЫ РИСКА ТРАВМА, ТРУДНОСТИ ИЛИ СОСТОЯНИЕ	В прошлом	В настоящем	Сам	Семья
1. Женщина (включая вдову, мать-одиночку, одинокую пожилую женщину и др.) или девочка без защиты /поддержки семьи				
2. Беременная женщина / девочка без защиты /поддержки семьи (смотрите также категорию «Здоровье и инвалидность»)				
3. Незащищенная дома или в общине (например, насилие со стороны члена семьи или общины, насилие в семье, инцест)				

4. Сильные побои или иное насилие				
5. Физическое насилие во время повседневных действий (например, во время доставки воды или по дороге в школу)				

Индикаторы психического заболевания

Каждая из шести категорий повышенного риска содержит индикатор «нарушение повседневного функционирования из-за психического заболевания». Идентификация психического заболевания обычно базируется на наблюдениях интервьюера или сообщениях членов семьи лица. В ходе определения следует руководствоваться такими индикаторами:

- Очевидно спутанное мышление (например, если ответы часто несогласованны);
- Дезориентация во времени, месте, неадекватное восприятие личности или неспособность следить за ходом беседы;
- Очевидная утрата контакта с реальностью (если собственная община лица считает его поведение бессмысленным или ненормальным);
- Явно специфическое поведение (например, гиперактивность, импульсивность, оппозиционное поведение);
- Выраженный синдром отмены или депрессия, сильно влияющая на повседневную деятельность;
- Риск причинения вреда себе или другим.

Индикаторы психического заболевания (продолжение)

Отражая вероятность риска, подумайте, не приводят ли проявления психического заболевания к нарушению повседневных функций по описанию опрашиваемого лица или на основании выводов персонала. Кроме того, интервьюер должен отметить возможные причины нарушения в поле «Комментарии» в конце каждого раздела. И наконец, интервьюеры должны отметить, что психическое заболевание не включает интеллектуальные или врожденные нарушения (например, синдром Дауна, повреждение мозга во время родов или травмы, физическую инвалидность и др.) В этих случаях может страдать повседневная деятельность, но это не вызвано психологическими факторами. Таким образом, эти состояния необходимо зафиксировать в категории риска «Здоровье и инвалидность».

Лица, использующие этот инструмент, не должны бояться индикаторов психического заболевания. Персонал должен прилагать все усилия для выявления вероятности риска.

ЖЕНЩИНЫ И ДЕВОЧКИ, ПОДВЕРЖЕННЫЕ РИСКУ				
ИНДИКАТОРЫ РИСКА ТРАВМА, ТРУДНОСТИ ИЛИ СОСТОЯНИЕ	В прошлом	В настоящем	Сам	Семья
19. Нарушение повседневных функций из-за психического заболевания (смотрите категорию «Здоровье и инвалидность»)				
20. Отсутствие еды, воды, крова или неудовлетворение других базовых потребностей				
21. Опасность /угрозы из-за состояния и/или текущего / прошлого опыта опрашиваемого, ее семьи или лиц, находящихся на иждивении.				
22. Опасность/ угрозы опрашиваемой / другому члену семьи в силу реализации социальной, политической или коммерческой деятельности				
23. Иное:				

Ячейки «прошлое» и «настоящее»

После идентификации возможных категорий риска персонал должен пометить соответствующие индикаторы. Ячейки в категориях риска позволяют персоналу указать время наступления травмы, трудностей или состояний — в прошлом или настоящем — а также, относятся ли они к опрашиваемому лицу или членам его/ее семьи. Травмы, проблемы или состояния, которые наступили в недалеком прошлом или имеют высокую вероятность наступления в ближайшем будущем, должны фиксироваться как риск в настоящем времени. Или же персонал может заполнить этот раздел в отсутствие опрашиваемого лица, на основании знаний персонала и ранее собранных информационных записей.

Ячейки «сам» и «семья»

При заполнении этих ячеек учитываются члены семьи и иждивенцы любого лица, для которого оценивается уровень риска. В этом контексте «семью» следует толковать в широком понимании, включая лиц, с которыми существуют отношения зависимости. Обратите внимание, что зависимость может быть финансовой, эмоциональной или социальной, и что для этого не обязательно требуются кровные узы. В частности, соседский ребенок-сирота, которого приняли в дом лица, будет считаться членом семьи этого лица по данному определению «семьи». Член семьи, подверженный риску, может прямо увеличить или дополнить риск, с которым сталкивается мать, бабушка, опекун или другой член семьи.

ЖЕНЩИНЫ И ДЕВОЧКИ, ПОДВЕРЖЕННЫЕ РИСКУ				
ИНДИКАТОРЫ РИСКА ТРАВМА, ТРУДНОСТИ ИЛИ СОСТОЯНИЕ	В прошлом	В настоящем	Сам	Семья
1. Женщина (включая вдову, мать-одиночку, одинокую пожилую женщину и др.) или девочка без защиты /поддержки семьи				
2. Беременная женщина / девочка без защиты /поддержки семьи (смотрите также категорию «Здоровье и инвалидность»)				
3. Незащищенная дома или в общине (например, насилие со стороны члена семьи или общины, насилие в семье, инцест)				
4. Сильные побои или иное насилие				
5. Физическое насилие во время повседневных действий (например, во время доставки воды или по дороге в школу)				

Этот инструмент используется для идентификации возможного риска. От персонала не требуется перекрестная проверка объекта интервью для подтверждения семейных отношений.



Ячейка «иное»

Каждая из шести категорий повышенного риска содержит ячейку «иное» в предпоследней строке. Если необходимо, персонал должен использовать это поле для регистрации дополнительных контекстуальных индикаторов риска, не учтенных в других ячейках.

Ячейка «существующие защитные факторы»

Последняя строка каждой категории выделена для идентификации существующих защитных факторов. В этом поле персонал должен указать как внутренние, так и внешние механизмы выживания, такие как гибкий подход, структуры поддержки УВКБ ООН / общины / семьи в лагере и/или городской общине, другие смягчающие факторы и т.д. Защитные факторы должны прямо касаться рисков, выявленных в каждой категории. Могут понадобиться уточняющие вопросы для выяснения, смягчает ли защитный фактор выявленный риск.

ИНДИКАТОРЫ РИСКА ТРАВМА, ТРУДНОСТИ ИЛИ СОСТОЯНИЕ	В прошлом	В настоящем	Сам	Семья
19. Нарушение повседневных функций из-за психического заболевания (смотрите категорию «Здоровье и инвалидность»)				
20. Отсутствие еды, воды, крова или неудовлетворение других базовых потребностей				
21. Опасность /угрозы из-за состояния и/или текущего / прошлого опыта опрашиваемого, ее семьи или лиц, находящихся на иждивении.				
22. Опасность/ угрозы опрашиваемой / другому члену семьи в силу реализации социальной, политической или коммерческой деятельности				
23. Иное:				

Ячейка «рейтинг риска»

После заполнения каждой категории персонал попросят указать свое мнение об уровне риске, которому подвергается опрашиваемое лицо: высокий (В), средний (С) или низкий (Н).

Высокий: отражает необходимость **немедленного вмешательства УВКБ ООН или партнерского агентства**. Персонал должен немедленно отправить лицо к соответствующему провайдеру услуг и еженедельно контролировать ситуацию вместе с провайдером, пока не убедятся, что в отношении лица с повышенным риском приняты меры. Это позволит должным образом решить ситуацию каждого лица и обеспечить эффективное функционирование системы направления.

Средний: указывает на необходимость запланировать и провести вмешательство, но отсутствие необходимости безотлагательного вмешательства. Обратите внимание, что дела, отнесенные к средней категории риска, могут перемещаться в категорию высокого риска в отсутствие вмешательства. Таким образом, персонал должен внедрить структурированную мониторинговую систему для обеспечения адекватного и своевременного контроля.

Ячейка «рейтинг риска» (продолжение)

Низкий: указывает на применение обычной системы направления. Кроме того, персонал должен регулярно пересматривать положение лиц, столкнувшихся с низким риском, или внедрить иные механизмы структурированного мониторинга и контроля для обеспечения адекватного ведения дела.

РЕЙТИНГ РИСКА	
Пожалуйста, укажите уровень риска для данного лица / семьи:	
ВЫСОКИЙ:	Серьезный непосредственный риск для личной безопасности, требующий немедленного вмешательства и /или последующего контроля в течение нескольких дней.
СРЕДНИЙ:	Вероятность серьезного риска для личной безопасности, требующего срочного запланированного вмешательства и/или последующего контроля в течение 4-6 недель.
НИЗКИЙ:	Низкая вероятность серьезного риска для личной безопасности, но может потребоваться вмешательство для конкретных потребностей (если необходимо, добавьте примечания ниже)

Категория «**рейтинг риска**» является критически важной, поскольку определяет срочность и тип необходимого вмешательства. Поскольку не существует математической формулы для определения уровня риска, персонал должен проанализировать всю собранную информацию, учитывая следующее:

- Количество индикаторов, помеченных в каждой категории, как для оцениваемого лица, так и для членов его или ее семьи. Но обратите внимание, что лицо может подвергаться высокому риску, **даже если отмечена только одна ячейка.**
- Модели риска: частота и интенсивность проявлений, как в прошлом, так и в настоящем.
- Существование механизмов выживания, смягчающих факторов, гибкости и др.

Ячейка «примечания»

Под каждой из шести категорий риска находится поле для прояснения информации, комментариев и/или последующих замечаний. Записывая примечание, обязательно давайте ссылку на конкретный индикатор, которого касается примечание.

РЕЙТИНГ РИСКА	
Пожалуйста, укажите уровень риска для данного лица / семьи:	
ВЫСОКИЙ:	Серьезный непосредственный риск для личной безопасности, требующий немедленного вмешательства и /или последующего контроля в течение нескольких дней.
СРЕДНИЙ:	Вероятность серьезного риска для личной безопасности, требующего срочного запланированного вмешательства и/или последующего контроля в течение 4-6 недель.
НИЗКИЙ:	Низкая вероятность серьезного риска для личной безопасности, но может потребоваться вмешательство для конкретных потребностей (если необходимо, добавьте примечания ниже)
Примечания (пожалуйста, укажите номер индикатора):	

У команд должно быть однородное понимание уровней риска. Можно проводить регулярные встречи для обсуждения неоднозначных или сложных дел; можно назначить контактное лицо для разъяснения сомнений пользователей в ходе операции, или же во время операций на местах можно установить руководящие параметры, помогающие достичь степени согласованности.



Передача и управление делами

Персонал также должен **фиксировать рейтинг риска в базе данных proGres**, используя поля «Особые потребности» и «Комментарии» в proGres. Если для опрашиваемого лица еще не заведено личное дело, необходимо уведомить персонал УВКБ ООН, отвечающий за регистрацию, и принять меры для регистрации этого лица и создания личного дела.

После этого персонал должен перейти к разделу «направление» и заполнить его следующим образом:

В первом разделе, «**краткое описание рейтинга категории риска**», персонал должен пометить выявленные категории риска для опрашиваемого лица и членов его или ее семьи. Персонал должен также отметить уровень риска, отвечающий каждому разделу повышенного риска.

Во втором разделе, «**приоритетные сферы направления**», персонал должен указать необходимый тип направления. После этого персонал должен присвоить **общий рейтинг риска** опрашиваемому лицу и членам его/ее семьи. Этот рейтинг определяет срок вмешательства и последующего контроля, позволяя персоналу решать самые срочные дела в первую очередь.

В ячейку «**особые примечания**» персонал может внести дополнительные комментарии.

После этого персонал должен завершить интервью, сообщив опрашиваемому лицу о следующих этапах и направлениях. Персонал, проводящий интервью, должен спросить опрашиваемое лицо, есть ли у него / нее какие-либо вопросы или потребности в дальнейшем контроле, и сделать соответствующее примечание. В идеале, эта процедура не должна превышать пять минут.

Последующий контроль

Персонал должен еженедельно контролировать статус направлений с высоким риском, пока не будет получено подтверждение о действии. Персонал, направляющий лиц со средним и низким риском, должен установить график мониторинга и контроля, соответствующий каждому случаю.

Общий рейтинг риска / направление и приоритет					
Резюме рейтинга категории риска					
	Сам	Семья	Высокий	Средний	Низкий
Юридическая и физическая защита					
Женщины и девочки, подверженные риску					
Дети / подростки, подверженные риску					
Пожилые лица, подверженные риску					
Лица, пережившие насилие или пытки					
Здоровье и инвалидность					

СФЕРЫ НАПРАВЛЕНИЯ ПО ПРИОРИТЕТНОСТИ			
Точка направления	Высокий	Средний	Низкий
Юридическая / защита			
Пригодность / определение статуса беженца			
Переселение			
Сексуальное и гендерное насилие			
Определение наилучших интересов			
Психологическая			
Медицинская			
Иное:			

ОБЩИЙ РЕЙТИНГ РИСКА:

ВЫСОКИЙ:	Серьезный непосредственный риск для личной безопасности, требующий немедленного вмешательства и /или последующего контроля в течение нескольких дней.	
СРЕДНИЙ:	Вероятность серьезного риска для личной безопасности, требующего срочного запланированного вмешательства и/или последующего контроля в течение 4-6 недель.	
НИЗКИЙ:	Низкая вероятность серьезного риска для личной безопасности, но может потребоваться вмешательство для конкретных потребностей (если необходимо, добавьте примечания)	

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ

СОТРУДНИК, ПРОВОДИВШИЙ ИДЕНТИФИКАЦИЮ:

Имя сотрудника:	
Дата оценки:	

Методика 2

Контрольный список для работников, хорошо знающих дело и местные обстоятельства (без интервью)

Методика 2 разработана в помощь персоналу, который уже хорошо изучил местные обстоятельства и положение отдельных лиц, которые, по их мнению, могут подвергаться риску. Это знание позволит им **пропустить интервью** и перейти прямо к определению соответствующих категорий риска.

В чем подход контрольного списка отличается от интервью?

- Менее формальный, чем интервью, поэтому его должен использовать только опытный персонал.
- Пропускаются открытые вопросы интервью.
- Сотрудники переходят напрямую к определению соответствующих категорий риска.

Что я должен знать для использования контрольного списка?

- Глубокое понимание местной ситуации.
- Глубокое понимание индивидуальных обстоятельств (например, частые посещения заинтересованным лицом офиса, надомные визиты, направление партнера в комбинации с заполненным личным делом и др.), чтобы можно было предварительно установить все возможные категории риска.
- Достоверность и надежность источников, использованных для определения повышенного риска (например, заявлений лица во время визитов, полнота личного дела, полученного от

Методика 3

Для сотрудников, специально встречающихся с заинтересованными лицами (с коротким интервью)

Методика 3 разработана в помощь персоналу, посещающему лагерь или городские общины, **или встречающему лиц**, которые могут подвергаться повышенному риску, в неофициальной обстановке или спонтанно.

В чем специальный подход отличается от интервью?

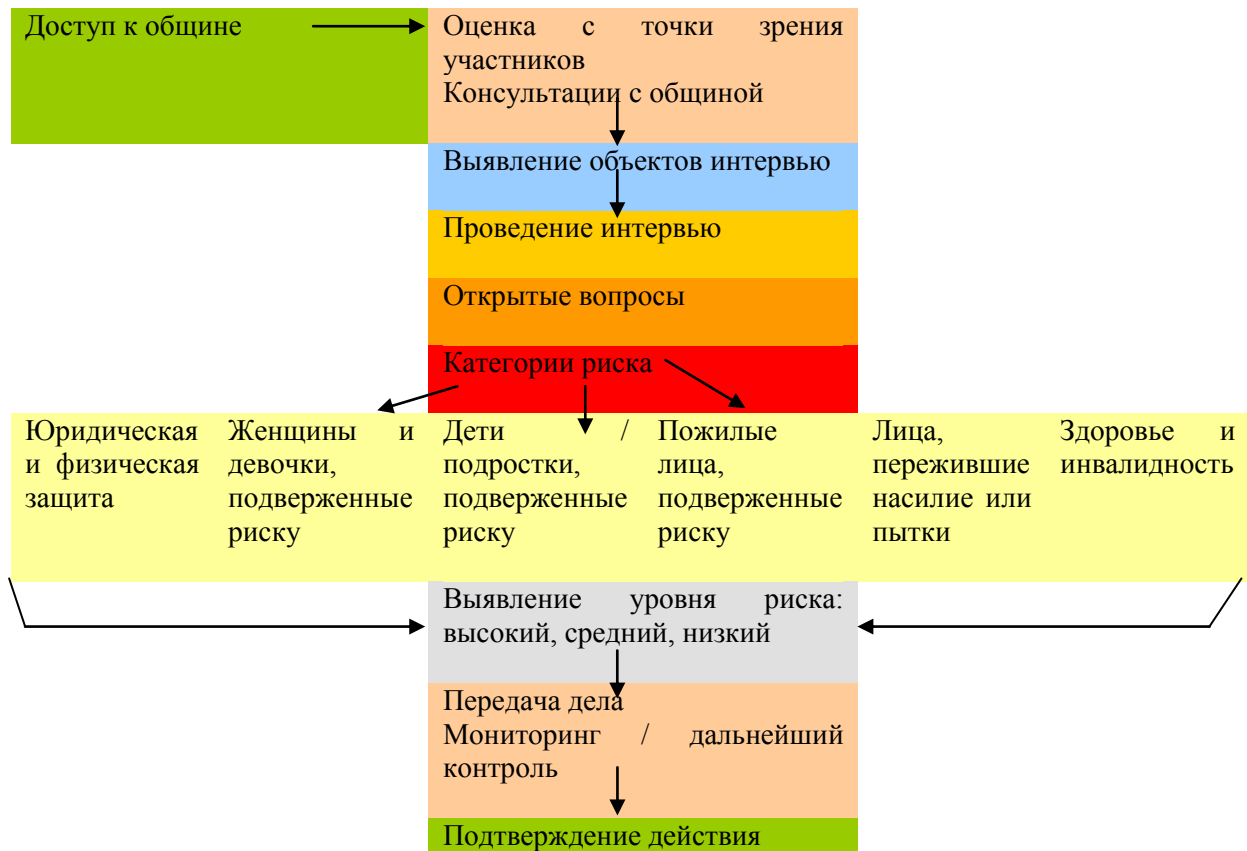
- Менее формальный, чем интервью, поэтому его должен использовать только опытный персонал.
- Когда сотрудник встречается с лицом, подверженным риску, он должен выслушать его или ее ситуацию, чтобы предварительно оценить категории риска.
- Сотрудники переходят напрямую к определению соответствующих категорий риска

Что я должен знать для использования специального подхода?

- Глубокое понимание местной ситуации.
- Достоверность и надежность источников, использованных для определения повышенного риска.
- В отличие от контрольного списка, когда люди должны хорошо знать заинтересованных лиц, персонал может использовать этот подход, встречаясь с лицами, которые, по его мнению, могут подвергаться повышенному риску.

<p>направляющих организаций и др.).</p> <p>Что важно помнить при использовании этого подхода?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Получите согласие лица на передачу информации. • Уведомьте лицо о направлении или о следующих шагах, если инструмент заполняется в отсутствие лица. • Включите его в более широкую схему идентификации риска, полагаясь на более систематические процедуры, чем Методика 1. 	<p>Что важно помнить при использовании этого подхода?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Встретившись с лицом, подверженным риску, выделите время на запись биологических данных, прежде чем записывать данные, касающиеся повышенного риска. • Получите согласие лица на передачу информации. • Включите его в более широкую схему идентификации риска, полагаясь на более систематические процедуры, чем Методика 1.
--	--

Инструмент по выявлению повышенного риска





УВКБ ООН

Управление Верховного комиссара ООН по делам беженцев

ИНСТРУМЕНТ ПО ВЫЯВЛЕНИЮ ПОВЫШЕННОГО РИСКА



ПРОВЕДЕНИЕ ИНТЕРВЬЮ

ПРЕДСТАВЛЕНИЕ

- Представьте интервьюера, переводчика и всех присутствующих. Поясните, что интервью продолжится около 30 минут.

РАЗЪЯСНЕНИЕ ЦЕЛИ ИНТЕРВЬЮ

- Важно дать четкое и честное разъяснение цели интервью. Можно ориентироваться на такую формулировку:

Пример

Я [интервьюер] помогаю УВКБ ООН понять вашу [заявителя] ситуацию. Вы можете помочь нам, рассказав о своем положении, чтобы мы могли лучше понять, как решить ваши проблемы.

УВКБ ООН проводит беседы с представителями разных групп — пожилых людей, молодежи, мужчин и женщин, подростков и детей — чтобы понять типы проблем, с которыми сталкиваются люди в своей общине. Я попрошу вас рассказать мне о проблемах / опасностях, с которыми сталкиваетесь вы и члены вашей семьи / лица на иждивении, а также дать мне информацию, которую, по вашему мнению, я должен знать, чтобы вам помочь.

Возможно, мне придется прервать Вас и попросить рассказать о других вещах или перейти к следующей теме. Пожалуйста, поймите, что мы просто ограничены по времени. Если у вас есть какие-то проблемы, я, возможно, смогу посоветовать вам, что делать и кто может помочь вам.

- Разъясните конфиденциальную природу интервью и возможность раскрытия информации партнерам (неправительственным и правительственным); честно раскройте ожидания и потребности УВКБ ООН; и что опрашиваемое лицо может в любое время остановить интервью.

РАЗЪЯСНЕНИЕ ОЖИДАНИЙ / РЕЗУЛЬТАТОВ ИНТЕРВЬЮ

1. У вас есть вопросы?
2. Вы поняли эти пояснения?
3. Вы хотите участвовать?
4. После завершения этого интервью вас могут попросить поговорить с кем-то еще. В таком случае, вам предоставят информацию и помощь.

ЗАПОЛНЕНИЕ РАЗДЕЛА БИОЛОГИЧЕСКИХ ДАННЫХ

- Если лицо соглашается участвовать в интервью, можно заполнить раздел биологических данных.

ОТКРЫТЫЕ ВОПРОСЫ

В качестве руководства для интервью можно использовать следующую серию вопросов:¹

1. Текущее положение

- Пожалуйста, опишите, как сейчас живете вы / ваша семья?

¹ В ходе интервью может понадобиться проверить продуктовую карточку, регистрацию лица и выявить родственников в заключении и незарегистрированных членов семьи.

- Пожалуйста, опишите, что вы и ваша семья делаете в течение дня?
- Есть ли у вас / вашей семьи доступ к достаточному количеству еды и воды?
- Какое у вас жилье (оно безопасно / защищено / сломано?)
- С кем вы живете? (Вы разделены с близкими членами семьи?)
- Как вы решаете эти проблемы?

2. Проблемы безопасности и риски для опрашиваемого лица и семьи

- Сталкиваетесь ли вы / ваша семья в настоящее время с проблемами безопасности, рисками или угрозами?
- С какими проблемами безопасности / угрозами сталкиваетесь вы / члены вашей семьи?
- Почему вы / члены вашей семьи чувствуете себя незащищенными или подверженными опасности? (Подсказка: природа насилия; количество случаев возникновения риска / угроз).
- Сталкиваетесь ли вы с проблемами безопасности или испытываете страх в вашей общине / районе проживания? (Подсказка: добывая воду, дрова или по дороге к школе).
- Где находятся члены вашей семьи? (Подсказка: кто из членов семьи оказался разлученным с вами, исчез или умер и почему?)
- Есть ли в районе и/или в лагере / общине люди, организации или системы, помогающие снять эти риски?
- К кому вы обращаетесь с другими проблемами (например, в отношении здоровья, денег, семейной или повседневной жизни?)

3. Проблемы со здоровьем и риски для опрашиваемого лица и семьи

- Есть ли у вас / вашей семьи проблемы со здоровьем, состоянием или инвалидностью?
- Влияет ли ваше физическое здоровье на вашу повседневную деятельность (например, инвалидность, ОЛЬ и др.) или ваше психическое здоровье (например, страх, депрессия, неспособность сконцентрироваться, спутанное сознание и др.)? Если да, то как?
- Кто заботится о вас, когда вы болеете?
- Получаете ли вы лечение или уход в случае таких проблем?
- Как вы справляетесь с этими трудностями?

4. Причины бегства и опыт до прибытия

- Почему и когда вы оставили свой дом / страну?
- Что угрожало вашему благополучию / благополучию вашей семьи? (Могло быть несколько плохих событий; пожалуйста, расскажите обо всех).
- Почему вы / ваша семья прибыли в эту страну?
- Вы можете рассказать о вашем путешествии из родной страны в эту? (Если целесообразно, включите: время и обстоятельства, приведшие лицо в страну убежища; место жительства / пребывания; разные страны убежища; нерегулярные перемещения; внутренние перемещения и сроки).
- Расставались ли вы с семьей во время бегства?
- Что дало вам силу выдержать эти трудности?

ЗАВЕРШЕНИЕ ИНТЕРВЬЮ

Отметьте вопросы, на которые опрашиваемое лицо хотело бы получить ответ, или потребности, требующие дальнейшего контроля (не охваченные выше).

Сообщите лицу о следующем этапе (этапах) и / или направлении (направлениях).

РАЗДЕЛ БИОЛОГИЧЕСКИХ ДАННЫХ

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОПРАШИВАЕМОМ ЛИЦЕ

Имя (фамилия):	
Дата рождения (дд/мм/гг):	Пол: М Ж
Регистрация / идентификационный номер:	
Страна происхождения:	
Этническая принадлежность:	
Религия:	
Адрес регистрации (например, лагерь, квартал, дом)	
Контактный телефон / электронная почта	

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИНТЕРВЬЮЕРЕ И ПЕРЕВОДЧИКЕ

Имя интервьюера:	
Название / организация интервьюера:	
Контактные номера интервьюера:	
Имя переводчика:	
Организация переводчика:	
Дата идентификационного собеседования:	
Место идентификационного собеседования:	

ВЫЯВЛЕННЫЕ ВОЗМОЖНЫЕ КАТЕГОРИИ ПОВЫШЕННОГО РИСКА:

(отметьте, если применимо)

- Юридическая и физическая защита
- Женщины и девочки, подверженные риску
- Дети / подростки, подверженные риску
- Пожилые лица, подверженные риску
- Лица, пережившие насилие или пытки
- Здоровье и инвалидность

Имя / номер дела:

ЮРИДИЧЕСКАЯ И ФИЗИЧЕСКАЯ ЗАЩИТА				
ИНДИКАТОРЫ РИСКА ТРАВМА, ТРУДНОСТИ ИЛИ СОСТОЯНИЕ	В прошлом	В настоящем	Сам	Семья
1. История нескольких бегств				
2. Входит в миноритарную религиозную, социальную или этническую группу				
3. Нет юридических документов				
4. Риск депортации или выдворения				
5. Имеет однополые отношения				
6. Находится в социально неприемлемом браке				
7. Незащищен дома или в общине (например, насилие со стороны члена семьи или общины, насилие в семье, инцест)				
8. Скрывается (например, боится, что его идентифицируют или отыщут)				
9. Отторжение или виктимизация со стороны собственной общины (в том числе из-за нарушения социальных ролей)				
10. Нарушение повседневных функций из-за психического заболевания (смотрите категорию «Здоровье и инвалидность»)				
11. Несправедливое традиционное наказание / вредные культурные практики				
12. Произвольный арест, заключение или иное ограничение свободы (включая содержание в одиночном заключении)				
13. Жертва насилия (включая насилие / нападения со стороны полиции, армии, других органов власти)				
14. Обвиняется в совершении насилия				
15. Находится в опасности из-за отсутствия программы защиты свидетелей				
16. Физическое насилие / агрессия во время повседневных действий (например, во время доставки воды или топлива)				
17. Опасность /угрозы из-за состояния и/или текущего / прошлого опыта опрашиваемого, его семьи или лиц, находящихся на иждивении				

Имя / номер дела:

ИНДИКАТОРЫ РИСКА ТРАВМА, ТРУДНОСТИ ИЛИ СОСТОЯНИЕ	В прошлом	В настоящем	Сам	Семья
18. Другие угрозы опрашиваемому / его семье и др. (например, в силу реализации социальной, политической или коммерческой деятельности)				
19. Отсутствие еды, воды, крова или неудовлетворение других базовых потребностей				
20. Иное:				
Существующие защитные факторы (пожалуйста, укажите номер индикатора):				
РЕЙТИНГ РИСКА				
Пожалуйста, укажите уровень риска для данного лица / семьи:				
ВЫСОКИЙ:	Серьезный непосредственный риск для личной безопасности, требующий немедленного вмешательства и /или последующего контроля в течение нескольких дней.			
СРЕДНИЙ:	Вероятность серьезного риска для личной безопасности, требующего срочного запланированного вмешательства и/или последующего контроля в течение 4-6 недель.			
НИЗКИЙ:	Низкая вероятность серьезного риска для личной безопасности, но может потребоваться вмешательство для конкретных потребностей (если необходимо, добавьте примечания ниже)			
Примечания (пожалуйста, укажите номер индикатора):				

Имя / номер дела:

ЖЕНЩИНЫ И ДЕВОЧКИ, ПОДВЕРЖЕННЫЕ РИСКУ				
ИНДИКАТОРЫ РИСКА ТРАВМА, ТРУДНОСТИ ИЛИ СОСТОЯНИЕ	В прошлом	В настоящем	Сам	Семья
1. Женщина (включая вдову, мать-одиночку, одинокую пожилую женщину и др.) или девочка без защиты /поддержки семьи				
2. Беременная женщина / девочка без защиты /поддержки семьи (смотрите также категорию «Здоровье и инвалидность»)				
3. Незащищенная дома или в общине (например, насилие со стороны члена семьи или общины, насилие в семье, инцест)				
4. Сильные побои или иное насилие				
5. Физическое насилие во время повседневных действий (например, во время доставки воды или по дороге в школу)				
6. Угрозы или запугивание во время повседневных действий (например, во время доставки воды или по дороге в / из школы)				
7. Угроза изнасилования и сексуальное насилие				
8. Изнасилование (включая изнасилование в браке) или другое сексуальное насилие				
9. Торговля людьми, перевод или укрывательство посредством угроз или силы с целью эксплуатации (например, проституция, другие формы сексуальной эксплуатации, принуждение к труду, рабство и удаление органов)				
10. Возможная эксплуатация или оскорбления со стороны лица, наделенного властью (например, персонала ООН, партнерского агентства, правительственного чиновника)				
11. Вынужденное участие в сексуальных отношениях для выживания				
12. Другая (другие) форма (формы) гендерного насилия (включая насилие со стороны государства, дискриминационные законы / практики)				
13. Дети, зачатые путем изнасилования				

Имя / номер дела:

ИНДИКАТОРЫ РИСКА ТРАВМА, ТРУДНОСТИ ИЛИ СОСТОЯНИЕ	В прошлом	В настоящем	Сам	Семья
14. Брак по принуждению (или его угроза)				
15. Пребывание в социально неприемлемом браке				
16. Несправедливое традиционное наказание / вредные культурные практики				
17. Отторжение или виктимизация со стороны собственной общины				
18. Нарушение социальных ролей				
19. Скрывается (например, боится, что его идентифицируют или отыщут)				
20. Арест / заключение / лишение свободы передвижения (для защиты или недопущения социальных контактов)				
21. Нарушение повседневных функций из-за психического заболевания (смотрите категорию «Здоровье и инвалидность»)				
22. Отсутствие еды, воды, крова или неудовлетворение других базовых потребностей				
23. Опасность /угрозы из-за состояния и/или текущего / прошлого опыта опрашиваемого, ее семьи или лиц, находящихся на иждивении.				
24. Опасность/ угрозы опрашиваемой / другому члену семьи в силу реализации социальной, политической или коммерческой деятельности				
25. Иное:				
Существующие защитные факторы (пожалуйста, укажите номер индикатора):				
РЕЙТИНГ РИСКА				
Пожалуйста, укажите уровень риска для данного лица / семьи:				
ВЫСОКИЙ:	Серьезный непосредственный риск для личной безопасности, требующий немедленного вмешательства и /или последующего контроля в течение нескольких дней.			
СРЕДНИЙ:	Вероятность серьезного риска для личной безопасности, требующего срочного запланированного вмешательства и/или последующего контроля в течение 4-6 недель.			
НИЗКИЙ:	Низкая вероятность серьезного риска для личной безопасности, но может потребоваться вмешательство для конкретных потребностей (если необходимо, добавьте примечания ниже)			
Примечания (пожалуйста, укажите номер индикатора):				

Имя / номер дела:

ДЕТИ И ПОДРОСТКИ, ПОДВЕРЖЕННЫЕ РИСКУ				
ИНДИКАТОРЫ РИСКА ТРАВМА, ТРУДНОСТИ ИЛИ СОСТОЯНИЕ	В прошлом	В настоящем	Сам	Семья
1. Разлученный с семьей ребенок / несовершеннолетний с родственниками в том же лагере / общине				
2. Ребенок без сопровождения (проживающий самостоятельно или под временной опекой в лагере / общине)				
3. Ребенок / несовершеннолетний сирота				
4. Несовершеннолетний родитель				
5. Семья, во главе которой стоит ребенок				
6. Незащищенность в семье (например, инцест, насилия, небрежение)				
7. Незащищенность проживания с лицом (лицами), не являющимся членом семьи (например, насилие или небрежение, институциональный уход)				
8. Угрозы или запугивание во время повседневных действий (например, по дороге в / из школы)				
9. Физическое насилие во время повседневных действий (например, по дороге в / из школы)				
10. Избиение или иное физическое насилие (не сексуальное)				
11. Изнасилование и/или иное сексуальное насилие, кроме изнасилования				
12. Сексуальная агрессия				
13. Торговля людьми, перевод или укрывательство посредством угроз или силы с целью эксплуатации (например, проституция, другие формы сексуальной эксплуатации, принуждение к труду, рабство и удаление органов)				
14. Вынужденное участие в сексуальных отношениях для выживания				
15. Брак по принуждению (или его угроза)				
16. Принуждение к труду				
17. Иные формы эксплуатации				
18. Вербовка детей в солдаты				

Имя / номер дела:

ИНДИКАТОРЫ РИСКА ТРАВМА, ТРУДНОСТИ ИЛИ СОСТОЯНИЕ	В прошлом	В настоящем	Сам	Семья
19. Отторжение или виктимизация со стороны собственной общины				
20. Вредные культурные практики				
21. Нарушение социальных ролей				
22. Скрывается (например, боится, что его идентифицируют или отыщут)				
23. Арест / заключение / лишение свободы передвижения (для защиты или недопущения социальных контактов)				
24. Ребенок школьного возраста не посещает школу				
25. Особые образовательные потребности (которые не могут быть удовлетворены в обычном классе)				
26. Отсутствие еды, воды, крова или неудовлетворение других базовых потребностей				
27. Лицо младше 18 лет обвиняется или признается нарушившим закон				
28. Нарушение повседневных функций из-за психического заболевания (смотрите также категорию «Здоровье и инвалидность»)				
29. Иное:				
Существующие защитные факторы (пожалуйста, укажите номер индикатора):				
РЕЙТИНГ РИСКА				
Пожалуйста, укажите уровень риска для данного лица / семьи:				
ВЫСОКИЙ:	Серьезный непосредственный риск для личной безопасности, требующий немедленного вмешательства и /или последующего контроля в течение нескольких дней.			
СРЕДНИЙ:	Вероятность серьезного риска для личной безопасности, требующего срочного запланированного вмешательства и/или последующего контроля в течение 4-6 недель.			
НИЗКИЙ:	Низкая вероятность серьезного риска для личной безопасности, но может потребоваться вмешательство для конкретных потребностей (если необходимо, добавьте примечания ниже)			
Примечания (пожалуйста, укажите номер индикатора):				

Имя / номер дела:

ПОЖИЛЫЕ ЛИЦА, ПОДВЕРЖЕННЫЕ РИСКУ				
ИНДИКАТОРЫ РИСКА ТРАВМА, ТРУДНОСТИ ИЛИ СОСТОЯНИЕ	В прошлом	В настоящем	Сам	Семья
1. Не может обеспечить себе повседневный уход (смотрите также категорию «Здоровье и инвалидность»)				
2. Пожилые люди без семьи или иной поддержки, или лишенные внимания опекунов				
3. Семью возглавляет бабушка / дедушка или старшее лицо				
4. Отсутствие еды, воды, крова или неудовлетворение других базовых потребностей				
5. Хронические физические болезни (смотрите также категорию «Здоровье и инвалидность»)				
6. Нарушение повседневных функций из-за психического заболевания (смотрите также категорию «Здоровье и инвалидность»)				
7. Жертва эксплуатации или психологического насилия				
8. Отсутствие доступа к медицинскому обслуживанию (смотрите также категорию «Здоровье и инвалидность»)				
9. Сексуальное насилие / агрессия				
10. Несексуальное физическое насилие				
11. Угроза сексуального насилия / агрессии				
12. Угроза несексуального физического насилия				
13. Другая угроза или агрессия в общине или при выполнении повседневных действий (например, во время похода за водой)				
14. Незащищенность в своем доме или общины (например, насилие со стороны члена семьи или общины)				
15. Отторжение или виктимизация со стороны собственной общины				
16. Вредные культурные практики				
17. Арест / заключение / лишение свободы передвижения (в том числе для собственной защиты)				

Имя / номер дела:

ИНДИКАТОРЫ РИСКА ТРАВМА, ТРУДНОСТИ СОСТОЯНИЕ	ИЛИ	В прошлом	В настоящем	Сам	Семья
18. Иное:					
Существующие защитные факторы (пожалуйста, укажите номер индикатора):					
РЕЙТИНГ РИСКА					
Пожалуйста, укажите уровень риска для данного лица / семьи:					
ВЫСОКИЙ:	Серьезный непосредственный риск для личной безопасности, требующий немедленного вмешательства и /или последующего контроля в течение нескольких дней.				
СРЕДНИЙ:	Вероятность серьезного риска для личной безопасности, требующего срочного запланированного вмешательства и/или последующего контроля в течение 4-6 недель.				
НИЗКИЙ:	Низкая вероятность серьезного риска для личной безопасности, но может потребоваться вмешательство для конкретных потребностей (если необходимо, добавьте примечания ниже)				
Примечания (пожалуйста, укажите номер индикатора):					

Имя / номер дела:

ЛИЦА, ПЕРЕЖИВШИЕ НАСИЛИЕ ИЛИ ПЫТКИ				
ИНДИКАТОРЫ РИСКА ТРАВМА, ТРУДНОСТИ ИЛИ СОСТОЯНИЕ	В прошлом	В настоящем	Сам	Семья
1. Нарушение интеллекта из-за пыток и/или насилия (например, из-за травмы головы во время избиения / пыток)				
2. Нарушение повседневных функций из-за сильной психологической травмы				
3. Нарушение повседневных функций из-за психического заболевания (смотрите также категорию «Здоровье и инвалидность»)				
4. Телесное повреждение, причиненное пытками и/или насилием (смотрите также категорию «Здоровье и инвалидность»)				
5. Отторжение или виктимизация со стороны собственной общины				
6. Пытки				
7. Сильное избиение или иная сильная агрессия				
8. Изнасилование и/или иное сексуальное насилие, кроме изнасилования				
9. Регулярные, систематические нападения на опрашиваемого или семью (в том числе во время нахождения под стражей)				
10. Арест / содержание в одиночном заключении				
11. Жертва иного жестокого злоупотребления				
12. Вынуждали причинять вред другим				
13. Был свидетелем убийства и/или физического насилия над другими				
14. Жестокая смерть / убийство члена семьи или близких друзей (в том числе во время бегства)				
15. Длительная вынужденная разлука с людьми, которых любит				
16. Ребенок был завербован в солдаты				
17. Участник боевых действий				
18. Принуждение к труду				
19. Деревня или дом стал объектом налета				

Имя / номер дела:

ИНДИКАТОРЫ РИСКА ТРАВМА, ТРУДНОСТИ ИЛИ СОСТОЯНИЕ	В прошлом	В настоящем	Сам	Семья
20. Отсутствие еды, воды, крова или неудовлетворение других базовых потребностей				
21. Вредные культурные практики				
22. Иное:				
Существующие защитные факторы (пожалуйста, укажите номер индикатора):				
РЕЙТИНГ РИСКА				
Пожалуйста, укажите уровень риска для данного лица / семьи:				
ВЫСОКИЙ:	Серьезный непосредственный риск для личной безопасности, требующий немедленного вмешательства и /или последующего контроля в течение нескольких дней.			
СРЕДНИЙ:	Вероятность серьезного риска для личной безопасности, требующего срочного запланированного вмешательства и/или последующего контроля в течение 4-6 недель.			
НИЗКИЙ:	Низкая вероятность серьезного риска для личной безопасности, но может потребоваться вмешательство для конкретных потребностей (если необходимо, добавьте примечания ниже)			
Примечания (пожалуйста, укажите номер индикатора):				

Имя / номер дела:

ЗДОРОВЬЕ И ИНВАЛИДНОСТЬ				
ИНДИКАТОРЫ РИСКА (СОСТОЯНИЕ ЗДОРОВЬЯ) ТРАВМА, ТРУДНОСТИ ИЛИ СОСТОЯНИЕ	В прошлом	В настоящем	Сам	Семья
1. Проблемы с физическим здоровьем				
2. Лицо с ВИЧ/СПИДом или другим заболеванием или состоянием, угрожающем жизни				
3. Нарушение повседневных функций из-за психического заболевания а. Очевидно спутанное мышление (например, если ответы часто несогласованы); б. Дезориентация во времени, месте, неадекватное восприятие личности или неспособность следить за ходом беседы; с. Очевидная утрата контакта с реальностью (если собственная община лица считает его поведение бессмысленным или ненормальным); д. Явно специфическое поведение (например, гиперактивность, импульсивность, оппозиционное поведение); е. Выраженный синдром отмены или депрессия, сильно влияющая на повседневную деятельность; ф. Риск причинения вреда себе или другим.				
4. Врожденное интеллектуальное нарушение (например, синдром Дауна, слабоумие) или результат травмы (например, приобретенная травма мозга)				
5. Злоупотребление наркотиками / алкоголем				
7. Отсутствие доступа к достаточному / специализированному медицинскому уходу (включая психологическую поддержку)				
8. Неспособность позаботиться о себе и отсутствие опекуна				
9. Отсутствие еды, воды, крова или неудовлетворение других базовых потребностей				
10. Отторжение или виктимизация со стороны собственной общины				
11. Традиционное наказание или вредные культурные практики				
12. Арест / заключение / лишение свободы передвижения (для защиты или недопущения социальных контактов)				
13. Вынужденное участие в сексуальных отношениях для выживания				
14. Принуждение к нищенству				
15. Иное:				

Имя / номер дела:

ИНДИКАТОРЫ (ИНВАЛИДНОСТЬ) ТРАВМА, ТРУДНОСТИ СОСТОЯНИЕ	РИСКА ИЛИ	В прошлом	В настоящем	Сам	Семья
16. Нарушение зрения: ограниченность зрения от рождения или вследствие болезни, инфекции, травмы или возраста, влияющее на повседневную жизнь и ограничивающее самостоятельное перемещение; или глазное заболевание, требующее постоянного лечения или регулярного мониторинга.					
17. Нарушение слуха: снижение слуха от рождения или вследствие болезни, инфекции, травмы или возраста, влияющее на повседневную жизнь и социальные взаимодействия; может требовать лечения, мониторинга или обслуживания искусственного слухового устройства					
18. Психическое заболевание — умеренное: врожденное психическое нарушение или нарушение, вызванное болезнью, повреждением, травмой или возрастом, не ограничивающее существенно способность функционировать самостоятельно и взаимодействовать с другими (но может требовать специального образования); состояние, требующее определенного мониторинга и, возможно, лекарственного лечения					
19. Психическое заболевание — выраженное: врожденное психическое нарушение или нарушение, вызванное болезнью, повреждением, травмой или возрастом, требующее помощи опекуна и/или лекарственной терапии; лицо не может функционировать самостоятельно; неспособность работать из-за психического нарушения; может получать лекарства					
20. Физическая инвалидность — умеренная: физическая инвалидность с рождения, вызванная болезнью, повреждением, травмой или возрастом, которая может обезображивать, но при наличии рациональной терапии лицо может функционировать с достаточным уровнем независимости; может включать утрату пальцев или конечностей, не ограничивающую его способности или поддающуюся корректировке протезами					

Имя / номер дела:

ИНДИКАТОРЫ (ИНВАЛИДНОСТЬ) ТРАВМА, ТРУДНОСТИ СОСТОЯНИЕ	РИСКА ИЛИ	В прошлом	В настоящем	Сам	Семья
21. Физическая несостоятельность (сильная ограниченность перемещения): с рождения или вследствие травмы, болезни или ран; неспособность работать из-за физического нарушения; требует помощь опекуна и не может легко функционировать независимо (может быть прикован к инвалидной коляске)					
22. Нарушение речи: не может говорить четко или понятно из-за травмы, болезни или врожденной патологии; ограниченная способность функционировать самостоятельно; возможно, способен общаться с помощью жестов					
23. Иное:					
Существующие защитные факторы (пожалуйста, укажите номер индикатора):					
РЕЙТИНГ РИСКА					
Пожалуйста, укажите уровень риска для данного лица / семьи:					
ВЫСОКИЙ:	Серьезный непосредственный риск для личной безопасности, требующий немедленного вмешательства и /или последующего контроля в течение нескольких дней.				
СРЕДНИЙ:	Вероятность серьезного риска для личной безопасности, требующего срочного запланированного вмешательства и/или последующего контроля в течение 4-6 недель.				
НИЗКИЙ:	Низкая вероятность серьезного риска для личной безопасности, но может потребоваться вмешательство для конкретных потребностей (если необходимо, добавьте примечания ниже)				
Примечания (пожалуйста, укажите номер индикатора):					

Имя / номер дела:

Общий рейтинг риска / направление и приоритет					
Резюме рейтинга категории риска					
	Сам	Семья	Высокий	Средний	Низкий
Юридическая и физическая защита					
Женщины и девочки, подверженные риску					
Дети / подростки, подверженные риску					
Пожилые лица, подверженные риску					
Лица, пережившие насилие или пытки					
Здоровье и инвалидность					

СФЕРЫ НАПРАВЛЕНИЯ ПО ПРИОРИТЕТНОСТИ			
Точка направления	Высокий	Средний	Низкий
Юридическая / защита			
Пригодность / определение статуса беженца			
Переселение			
Сексуальное и гендерное насилие			
Определение наилучших интересов			
Психологическая			
Медицинская			
Иное:			

ОБЩИЙ РЕЙТИНГ РИСКА:

ВЫСОКИЙ:	Серьезный непосредственный риск для личной безопасности, требующий немедленного вмешательства и /или последующего контроля в течение нескольких дней.	
СРЕДНИЙ:	Вероятность серьезного риска для личной безопасности, требующего срочного запланированного вмешательства и/или последующего контроля в течение 4-6 недель.	
НИЗКИЙ:	Низкая вероятность серьезного риска для личной безопасности, но может потребоваться вмешательство для конкретных потребностей (если необходимо, добавьте примечания)	

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ

СОТРУДНИК, ПРОВОДИВШИЙ ИДЕНТИФИКАЦИЮ:

Имя сотрудника:
Дата оценки:



УВКБ ООН

Управление Верховного комиссара ООН по делам беженцев

HRIT можно загрузить на сайте Refworld:

<http://www.unhcr.org/refworld/docid/46f7c0cd2.html>